

УДК 002.2:001.891(476:470)

**Л. А. Авгуль,**

зав. отделом ЦНБ НАН Беларуси

### **ИССЛЕДОВАНИЯ В ОБЛАСТИ КНИЖНОЙ КУЛЬТУРЫ И МЕЖДУНАРОДНОЕ НАУЧНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО**

В статье кратко характеризуются актуальность и направления научно-исследовательской работы «Книжная культура Беларуси и России. Комплексные исследования в контексте историко-культурного взаимодействия», проводимой Центральной научной библиотекой имени Якуба Коласа Национальной академии наук Беларуси совместно с Научным центром исследований истории книжной культуры при Академиздатцентре «Издательство “Наука”» РАН.

*Ключевые слова:* книжная культура, комплексные исследования, культура книги, культура чтения, издательская деятельность, тенденции развития, книжные собрания, книгопечатание, книгораспространение.

In this paper there are considered actuality and directions of research work «Book culture of Belarus and Russia; complex research in a context of historical and cultural interaction». The work is carrying out by the Yakub Kolas Central Science Library of the National Academy of Sciences of Belarus in cooperation with the Science Center of Studies in the History of Book Culture of Akademizdattsentr «Nauka» of the Russian Academy of Sciences.

*Keywords:* book culture, complex researches, culture of the book, culture of reading, publishing, development tendencies, book collections, book printing, circulation of books.

В 2010 г. поддержку Белорусского республиканского фонда фундаментальных исследований и Российского гуманитарного научного фонда получил научно-исследовательский проект «Книжная культура Беларуси и России. Комплексные исследования в контексте историко-культурного взаимодействия» (в Беларуси № государственной регистрации 20101399). Работа выполняется Центральной научной библиотекой имени Якуба Коласа Национальной академии наук Беларуси (ЦНБ НАН Беларуси) и Научным центром исследований истории книжной культуры при Академиздатцентре «Издательство “Наука”» РАН. Ее актуальность обусловлена временем. В обществе особое научное значение, как, впрочем, и практическое, приобретают комплексные исследования в этой области. Изучение книжной культуры, оказавшей огромное влияние на развитие общества в целом и являющейся составляющей культурно-ис-

торического процесса, частью национальных и мировой культур [1], позволит глубоко анализировать национальные особенности, взаимопроникновение и взаимовлияние культур разных народов. В данном исследовании книжная культура изучается как система, включающая в себя такие понятия, как «культурный потенциал общества», «культура книги», «культура распространения книги в обществе». В определенных проектах направлениях среди задач, которые решаются комплексно, – исследование подсистем книжной культуры: культуры книги; культуры книгораспространения; культуры чтения; выявление особенностей и тенденций развития книжной культуры Беларуси (российскими исследователями – России), в том числе факты историко-культурного взаимодействия, имевшие большое значение для развития книжной культуры двух стран на протяжении различных эпох; реконструкция модели книжной культуры как системы и составной части культурно-исторического процесса. Особое внимание уделяется изучению книжных традиций двух стран, распространению и использованию книги в обществе в определенных историко-культурных условиях [2]. При проведении работы используются общенаучные, междисциплинарные, специальные методы исследования. План исследования, проводимого совместно, предполагает издание коллективной монографии «Книжная культура России и Беларуси. Особенности историко-культурного взаимодействия».

Научно-исследовательская работа, выполняемая белорусскими участниками проекта, включает несколько направлений. Среди них – исследование белорусской книжности в контексте восточнославянской культуры: основных периодов развития белорусской книжности, основных жанров в их историческом развитии. Проводится анализ условий развития науки, культуры, образования, книгопечатания и книгораспространения, деятельности типографий и библиотек в Беларуси, изучение создания и бытования рукописной и старопечатной книги, создания и использования частных книжных собраний в новое время. Особое внимание уделено деятельности типографий и библиотек после воссоединения Беларуси и России, что имело прогрессивное значение для развития светского образования, увеличения количества библиотек.

Еще одним направлением является изучение ситуации чтения в Беларуси в новейшее время: исторических и современных аспектов с учетом политических и социально-экономических факторов, развития издательской деятельности и библиотечного дела. С точки зрения известного польского книговеда К. Мигоня, «исследования о чтении – явление, требующем всестороннего, мультидисциплинарного подхода, наука о кни-

ге не только использовала, но и существенно обогащала... Результаты исследований чтения служат не только познавательным и строго научным целям. Они находят применение и в издательской, книготорговой и библиотечной практике, а также в педагогической, просветительской, общественно-культурной деятельности» [3]. Им отмечено, что сочетание культурологического и книговедческого подходов открывает перспективы для изучения книжной культуры.

Изучение издательской деятельности проводится в контексте определения ее влияния на чтение населения: анализируются виды издаваемой литературы, язык изданий, состав потока документов с учетом тиража изданий в различные периоды времени.

Исследуя чтение и читателя, следует, вероятно, рассматривать чтение как социальный процесс, «с учетом личных качеств читателя (возраст, пол, образование, профессия, интересы и т. д.), а также социального контекста (культурная традиция, состояние образования и науки, направления общественного развития, политическая ситуация и др.)» [3, с. 31]. В рамках работы проводится анализ материалов по крупнейшим, наиболее значимым исследованиям молодых читателей и чтения в Беларуси в период с 1920 по 2010 гг. Определены исследования читателя и чтения, представляющие наибольший интерес (в данном проекте изучаются молодые читатели), в которых чтение рассматривалось с учетом социального контекста. Анкетирование студентов проводилось Исполнительным бюро минских студенческих организаций в 1927 г. [4]; среди курсантов-преподавателей химии и биологии начальных школ – в 1934 г. [5]. Несколько исследований проведены в разные периоды Национальной библиотекой Беларуси, среди которых «Библиотека и проблемы духовного развития сельской молодежи», «Роль и место публичной библиотеки в социокультурной среде региона» и др. Изучение читателей-ученых активно проводилось Центральной научной библиотекой НАН Беларуси [6]. Сопоставление данных, полученных исследователями в предыдущие годы и в настоящее время, позволит выявить новые тенденции в читательском поведении, определить место чтения в обществе в различные периоды новейшего времени.

Изучение молодого читателя в информационную эпоху, в России – детей, в Беларуси – студентов (молодежи, обучающейся в высших учебных заведениях страны), молодых ученых (аспирантов и магистрантов) и молодых специалистов НАН Беларуси, проводится в рамках работы с применением метода анкетного опроса. Анкета адаптирована (с учетом возраста и образования) к каждой конкретно изучаемой группе. Иссле-

дование позволит получить важную информацию, которую можно использовать для выработки оптимальной модели культурной политики в области книжной культуры с целью развития личностных качеств молодежи. На базе сравнительного анализа будут обозначены векторы и динамика трансформации ценностного сознания, культуры чтения, читательской культуры.

Следующее направление в НИР, которое реализуется совместно, актуализация научного наследия ученых-книгovedов. В частности, изучается книжное собрание крупного российского ученого, члена-корреспондента АН СССР П. Н. Беркова – литературоведа, библиографа, книговеда, источниковеда, историка литературы. Деятельность П. Н. Беркова оказала значительное влияние на развитие многих областей гуманитарной науки, среди которых книговедение и вопросы, тесно связанные с ним. Книжное собрание, принадлежавшее ученому, было приобретено и хранится в Центральной научной библиотеке НАН Беларуси. Изучение коллекции, где много редких, ценных книг по литературоведению и другим наукам, оттисков, в том числе с автографами авторов, значительное количество документов, которые сложно найти в других, даже обладающих большими фондами библиотеках, позволит ввести в научный оборот это собрание и использовать его в научной работе ученым при проведении различных исследований в этой области [7, 8]. Работа по проекту, проводимая белорусскими и российскими исследователями, продолжается. В ее рамках проходят совместные совещания, на которых обсуждаются различные вопросы, затрагивающие проблематику НИР, в том числе связанные с совместной организацией научных форумов по направлениям исследования; продолжением работы над планом-перспективой коллективной монографии, публикациям по теме международного проекта.

Участники НИР выступают с докладами на международных конференциях. Так, в 2010 г. исследователи приняли участие в международных научных форумах, проходивших в Беларуси и России: в VI Международных книговедческих чтениях «Библиотеки в формировании инновационной среды для развития науки, образования и бизнеса» (28–29 октября 2010 г., Минск, Национальная библиотека Беларуси) и IV Международной научной конференции «Книжная культура. Опыт прошлого и проблемы современности: к 90-летию Научно-исследовательского института книговедения в Петрограде», проходившей в рамках форума «Научное книгоиздание и книжная культура на пространстве СНГ» (24–25 но-

ября 2010 г., Москва, Россия), где выступили с докладами по разрабатываемым направлениям. На совещании, прошедшем осенью 2010 г. в Минске, были обсуждены вопросы, связанные с проведением в мае 2011 г. в Центральной научной библиотеке НАН Беларуси Международной научной конференции «Берковские чтения. Книжная культура в контексте международных контактов» и изданием сборника материалов конференции. Это позволит ученым из разных стран, собравшись вместе, обсудить вопросы, связанные с книжной культурой, так как исследование книжной культуры является одним из условий и способов для обеспечения сохранения культурной памяти народов.

### Список использованных источников

1. *Васильев В. И.* К вопросу об историко-методологических и современных проблемах книжной культуры / В. И. Васильев // Книжная культура. Опыт прошлого и проблемы современности : к 90-летию Науч.-исслед. ин-та книговедения в Петрограде : материалы Междунар. науч. конф. (Москва, 24–25 дек. 2010 г.) / Рос. акад. наук [и др.] ; ред. кол.: В. И. Васильев (отв. ред.) [и др.]. – М., 2010. – С. 58–64.
2. *Васильев В. И.* Книжная культура в контексте научной и культурной интеграции на постсоветском пространстве : (по материалам науч.-исслед. проекта «Книжная культура России и Беларуси. Комплексные исследования в контексте историко-культурного взаимодействия») / В. И. Васильев, М. А. Ермолаева, Н. В. Вдовина // Научное книгоиздание и книжная культура на пространстве СНГ : материалы Междунар. науч. форума (Москва, 24–25 нояб. 2010 г.) / Междунар. ассоц. акад. наук [и др.] ; ред. кол.: В. И. Васильев (отв. ред.), М. А. Ермолаева, А. Ю. Моздаков. – М., 2010. – С. 39–44.
3. *Мигонь К.* Наука о книге: очерк проблематики / К. Мигонь ; пер. с пол. О. Р. Медведевой [и др.]. – М. : Книга, 1991. – 198 с.
4. *Жыццё і быт менскіх студэнтаў* // Беларуская культура. – 1927. – № 2–3. – С. 128–129.
5. *Марголін І.* Што чытае настаўнік : (вывады адной анкеты) / І. Марголін // Комуністычнае выхаванне. – 1934. – № 3–4. – С. 81–84.
6. *Авгуль Л. А.* Изучение чтения в Беларуси в XX – начале XXI в. / Л. А. Авгуль // Книжная культура. Опыт прошлого и проблемы современности : к 90-летию Науч.-исслед. ин-та книговедения в Петрограде : материалы Междунар. науч. конф. (Москва, 24–25 дек. 2010 г.) / Рос. акад. наук [и др.] ; ред. кол.: В. И. Васильев (отв. ред.) [и др.]. – М., 2010. – С. 5–13.
7. *Лис М. М.* Судьба частновладельческого книжного собрания П. Н. Беркова / М. М. Лис // Книжная культура. Опыт прошлого и проблемы современности : к 90-летию Науч.-исслед. ин-та книговедения в Петрограде : материалы

Международ. науч. конф. (Москва, 24–25 дек. 2010 г.) / Рос. акад. наук [и др.] ; ред. кол.: В. И. Васильев (отв. ред.) [и др.]. – М., 2010. – С. 204–207.

8. *Стефанович А. В.* Частновладельческая книжная коллекция П. Н. Беркова в фондах ЦНБ НАН Беларуси: к вопросу о составе / А. В. Стефанович // Книжная культура. Опыт прошлого и проблемы современности : к 90-летию Науч.-исслед. ин-та книговедения в Петрограде : материалы Междунар. науч. конф. (Москва, 24–25 дек. 2010 г.) / Рос. акад. наук [и др.] ; ред. кол.: В. И. Васильев (отв. ред.) [и др.]. – М., 2010. – С. 309–313.

УДК 091+75.056

**Айбениз Алиева-Кенгерли,**

директор ЦНБ НАНА, д-р фил. наук

**Агасалим Эфендиев,**

научный сотрудник Государственного Музея Истории Азербайджана,  
кандидат искусствоведения

### **КНИЖНЫЙ ДИПТИХ-ФРОНТИСПИС КАК ОТРАЖЕНИЕ РЕАЛЬНОЙ ИСТОРИИ СРЕДНЕВЕКОВОГО ВОСТОКА**

Наряду с орнаментальными фронтисписами рукописных книг существуют и фронтисписы-диптихи с изобразительными мотивами, то есть миниатюрами. Чаще всего они изображают или самого заказчика, в большинстве случаев царского происхождения, или же того, для кого она предназначалась в подарок. Подобные миниатюры являются редчайшими примерами вторжения современной темы в иллюстративные циклы к классическим произведениям восточной литературы. Они также являются неоценимым источником изучения жизни и быта, этнографических сведений эпохи создания рукописей.

*Ключевые слова:* книжное искусство, фронтиспис, рукопись, миниатюрная живопись.

Along with ornamental frontispiece manuscripts also exist frontispiece-diptychs with representational motifs, i.e. miniatures. Usually they represent the customer, or in most cases, the king by origin, or - less frequently, for whom it was intended as a gift. The earliest monument of Tabriz style of this kind can be regarded as the frontispiece of manuscripts.

*Keyword:* book art, frontispiece, manuscript, miniature painting.

Книжное искусство высоко ценилось на Востоке и процветало, поскольку грамотным являлось почти все население, включая все слои общества – от элиты и до неимущих. Обязательное знание Священной Книги мусульман – Корана Благородного – предопределяло тотальную грамотность общества. Но редкие шахские экземпляры отличали от скромных изданий необыкновенно пышное украшение каждой страницы текста, а также и иллюстрации к произведению.

Наряду с орнаментальными фронтисписами рукописных книг существуют и фронтисписы-диптихи с изобразительными мотивами, то есть миниатюрами. Чаще всего они изображают или самого заказчика, в большинстве случаев царского происхождения, или же иногда того, для кого